

**ARCHIVO FERNANDO TORREBLANCA
FONDO ÁLVARO OBREGÓN**

CONSTANCIA DE RETIRO DE DOCUMENTOS

HEMEROTECA (X) MAPOTECA () PLANOTECA () MUSEO ()

FONDO: 11 SERIE: 020700 GAVETA: 7

EXPEDIENTE: P-13 / 229 LEGAJO: 1/1 INVENTARIO: 977

NOMBRE DEL EXPEDIENTE: PRENSA: HISPANO-AMÉRICA

Nº DE FOJAS: 2 FORMATO: 41 cm x 57 cm

LUGAR: San Francisco, Cal., E.U.A. FECHA: Febrero 8, 1919

PLANERO: 1 CAJON: 1 FOLDER: 4

DESCRIPCIÓN: PRENSA:

Ejemplar del periódico HISPANO-AMERICA con dos artículos. El primero escrito por Alvaro Obregón intitulado "El futuro de la humanidad y las Asociaciones Obreras", en el que sustenta que el grado de avance organizacional de este sector determinará el que puedan tomar bajo su dirección la política de sus países. El segundo artículo intitulado "El Cónsul General de México en San Francisco habla sobre la situación mexicana", argumenta que la labor del Presidente Venustiano Carranza es inmejorable en cada una de las áreas de la administración pública. HISPANO-AMÉRICA. San Francisco, Calif., E.U.A., 8 de febrero de 1919. pp. 1-4.

FONDO A O INUCUATAS - 1251
Exp. 13 - Gaceta 47 48

Bi-Semanario
Hispano-Americano

(Defensor de la Raza)

OFICINAS
628 MONTGOMERY ST.
Cuartos 204-205

TELEFONO
Douglas:—1 6 6 1

HISPANO-AMERICA

CONSOLIDATED WITH THE "MEFISTOFELLES"—PUBLICADO POR "LA CRONICA INC."

MANAGER: Carlo MARTIN

(Entered as Second Class Mail Matter at the San Francisco, Post Office, May 15, 1914.)

DIRECTOR: JULIO G. ARCE

Spanish-American
Semi-Weekly

(Justice-Truth)

OFFICES
628 MONTGOMERY ST.
Rooms 204-205

PHONE
Douglas:—1 6 6 1

NOTAS EDITORIALES



"Hispano-América" será el primer periódico que publique, en español, el siguiente artículo que el Gral. Alvaro Obregón envió, en inglés, a uno de los más importantes periódicos neoyorkinos, el cual pidió la opinión del divisionario mexicano sobre uno de los más palpitantes asuntos de actualidad.

EL FUTURO DE LA HUMANIDAD Y LAS ASOCIACIONES OBRERAS

Siempre he considerado que el bienestar futuro de la Humanidad está íntimamente relacionado con el mayor o menor perfeccionamiento que vayan alcanzando las organizaciones de gremios obreros; pues el día que su organización se aproxime a lo perfecto, podrán tomar bajo su dirección la política de sus respectivos países y hacerse representar dentro y fuera de ellos por hombres que no defiendan los intereses de determinado grupo político y sí los intereses de la gran mayoría de hombres de trabajo, neutralizando o quizá haciendo desaparecer por completo la maléfica acción de la prensa de alquiler que, sostenida por el capital, tiene como única misión en la actualidad la propagación de la mentira.

Las Guerras Empiezan donde Los intereses se Encuentran.
Dada la evolución que ha venido alcanzándose en los últimos tiempos en el desarrollo de la industria y en el perfeccionamiento de las comunicaciones, los intereses materiales están chocando casi en todas las partes del mundo y, según este precepto, por eso solo hecho la guerra queda decretada y continuará, con intervalos de paz más o menos prolongados, hasta que un solo poder llegue a dominar el mundo; y las consecuencias desastrosas tendrán que pesar sobre toda la Humanidad, agravándose especialmente entre aquellos que no tengan bienes de fortuna, y este mal que ya se ha hecho sentir en los últimos años no podrá evitarse si continúan como directores intelectuales de sus respectivos pueblos los hombres de dinero que solo deben ser considerados en el futuro como representantes de intereses materiales, y los intereses encontrados no pueden ni deben considerarse como intereses nacionales y sí como intereses materiales y muy particulares de los industriales y competidores de los distintos países que pueblan la tierra.
Los únicos intereses que han marchado, marchan y marcharán paralelos en el mundo, son los intereses de los clases trabajadoras, porque todos se encaminan a un solo objeto y es el de conseguir su

mejoramiento dentro del taller, dentro del hogar, dentro de la sociedad.

Los hombres que no tienen bienes de fortuna están más dispuestos siempre a defender los intereses comunes, porque con ellos están ligados los suyos; no sucediendo lo mismo con los hombres de dinero que tienen necesariamente que subordinar los bienes comunes a los intereses propios; y puede considerarse como una prueba palpable de este aserto la guerra decidida que todos los "trusts" de los acumuladores de oro están haciendo para entorpecer la buena marcha de las organizaciones obreras.

No soy enemigo del capital; de esto es una prueba evidente la lucha que he venido sosteniendo constantemente para mejorar mi situación económica, desde mi modesta posición de obrero hasta mi actual de propietario; y es justo que una lucha esforzada y constante dé como resultado el bienestar a quien ha tenido suficientes energías para sostenerla, y es justo también que los hombres de capital sean considerados como los representantes genuinos de sus propios intereses, pero que no se confián al cuidado de ellos los intereses colectivos, pues éstos, lo repito, deben quedar en manos de aquellos que tengan anejados sus propios intereses a los intereses comunes. Cuando este ideal llegue a realizarse, habrán desaparecido las guerras que tienen como base el encuentro de intereses materiales y con ellas el fantasma que en estos últimos tiempos ha tenido consternada a la Humanidad. Nogales, Sonora, Mex.

Alvaro OBREGON.

SE DECLINA EL OFRECIMIENTO DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

MADRID, febrero 5. — El Presidente Wilson, contestando un mensaje que le fué dirigido el mes pasado por la Universidad de Salamanca, en que esta ofrecía su cooperación en las "conferencias para una unión de naciones", manifestó que la oferta no podía ser aceptada.

Explicando esto, dice que él y sus colegas en las conferencias de paz encuentran dificultades para indicar las condiciones bajo las cuales dicha participación pudiese ser aceptada.

LA HUELGA EN SEATTLE

60.000 obreros de los astilleros y de otras industrias se declararon en huelga en Seattle, Wash., donde se paralizaron completamente todos los negocios, se suspendió el servicio de tranvías y cesó todo movimiento.

Todos los establecimientos mercantiles y los restaurants, oficinas, etc. fueron cerrados, habiéndose tomado inmediatas medidas para que la policía y fuerzas militares conservaran el orden.

Poco a poco, la situación ha sido menos y menos tensa, y a la fecha, todo empieza a volver a su estado normal.

AMSTERDAM, febrero 7. — Una revolución pro-Hohenzollern ha estallado en Sigaringen, capital del Principado de Hohenzollern, en Prusia. El Príncipe Guillermo encabeza el levantamiento, según informaciones recibidas aquí hoy.

GRAVES SUCESOS EN EL SALVADOR

La prensa que recibimos hace dos días de Centro-América habla de sucesos muy graves desarrrollados en El Salvador, de los que no se había tenido noticia, pues en San Francisco solo se publicaron mensajes referentes a un cambio de personal en el Poder Ejecutivo de aquella nación.

Respecto a esos sucesos, el "Diario de Centro-América", de fecha 4 de enero, dice lo siguiente:—

Los sucesos del Salvador

A falta de periódicos, que no nos han llegado todavía, ni de explicación de los telegramas que nos vienen del país hermano, hemos acudido a los informes de persona idónea recién llegada para cumplir con dar a nuestros lectores explicación de los graves acontecimientos últimamente allí acaecidos y que tanta expectación han sembrado aquí.

Según nuestro informante, parece que el partido Palomista quiso intervenir por la fuerza en las elecciones municipales (decisivas allí, según la ley, para ganar las elecciones de Presidente, que estaban para verificarse) llevando a las urnas un contingente de tropa cuyos jefes pertenecían al partido y haciendo fuego sobre los que llegaban a votar por los candidatos a la Presidencia del doctor Quiñónez.

Haciendo fuego granado, se asegura que llegaron a ser hasta seiscientos los muertos. El pánico cundió, pero el Gobierno del Dr. Meléndez se apresuró a cambiar los jefes de algunos cuarteles logrando que el fuego no pasara a más. Simultáneamente desembarcó el Capitán del crucero ligero americano "May Flower", surto en La Unión, y llegando a la capital solicitó que se reunieran con él en conferencia los dos candidatos, señores Palomo y Quiñónez, el Presidente Meléndez y otros personajes más. De aquella conferencia resultó la renuncia del Dr. Palomo a la candidatura presidencial, y luego la entrega de la Presidencia, por parte del Presidente Meléndez, al Vice-Presidente Quiñónez. Pero, según la ley, no puede, estando en ejercicio de la Presidencia el Vice-Presidente ser candidato, por lo cual no se sabe en qué parará el embrollo, que ahora se ha vuelto más oscuro con la aparición de una tercera candidatura, la de don Arturo Araujo, que está tomando mucho incremento.

A falta de fuente de información corriente y auténtica, ponemos, para cumplir nuestros deberes de noticierismo, en conocimiento de los lectores los datos, tal como nos los comunica nuestro informante, y a reserva de confirmar o rectificar lo que sea menester cuando nos vengan noticias directas de nuestros corresponsales de la Prensa Asociada o de nuestros canjes.

EL ASUNTO DEL DIA EN CENTRO-AMERICA

Establecido el nuevo régimen en El Salvador, bajo la presidencia del señor Quiñónez, están cambiando los empleados del régimen anterior. El Dr. Juan Paredes se ha hecho cargo de las carteras de Gobernación, Fomento y Agricultura. Los Gobernadores departamentales se están cambiando también.

¡Feliz el que se desentiende de la fortuna y sabe mantenerse hombre a despecho de la suerte!
La verdad a medias es el peor de los errores.

MEXICO GARANTIZARA LOS DERECHOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, febrero 6. — Los derechos de los americanos residentes en México serán ampliamente garantizados por el Gobierno Mexicano, según el Embajador Henry P. Fletcher, quien se halla aquí, procedente de la ciudad de México, y ha venido a conferenciar con el Departamento de Estado.

El Embajador declaró hoy que el sentimiento existente allá hacia este país es cada día más amistoso, desde que fué retirado el Ministro alemán, el conocido Von Eckhardt, y, como consecuencia, cesó la propaganda antiamericana. El Presidente Carranza, dijo, ha realizado una gran labor preparándose para el desarrollo y la reconstrucción del país, de tal suerte, que los varios leaders bandoleros carecen de toda importancia y están operando como pequeñas gavillas. Manifestó, enfáticamente, que Carranza tiene el verdadero dominio en México.

Como principal asunto de importancia informó el Embajador que es probable que terminen las diferencias ocasionadas por los asuntos petroleros, los que serán arreglados. Dice que, hasta ahora los decretos respectivos no han sido hechos obligatorios y que no se ha hecho el cobro de contribuciones como se había determinado por las leyes calificadas de confiscatorias.

Se cree generalmente que el Presidente convocará a sesiones al Congreso, en Abril o Mayo, para estudiar, entre otras cosas, la legislación petrolera, habiendo sido llamadas las compañías para que presenten sus quejas. El Embajador opina que pudiera ser expedida, finalmente, una ley en que se reconozca el derecho de los ciudadanos americanos a las propiedades que han adquirido de otro acuerdo con las leyes mexicanas, de buena fe estando esto, al mismo tiempo, en armonía, con los principios de la soberanía de México.

Respecto al contrabando de armas y municiones a través de la frontera, dijo el Embajador que lo había en una escala muy limitada y que el Gobierno de México está al tanto de los trabajos de las autoridades de los Estados Unidos para suspender esos contrabandos.

No cree que México concurrirá espontáneamente a las conferencias de paz en París, y dice que México se opone resueltamente a cualquiera intervención extraña en sus negocios interiores.

La deuda exterior de México, sobre la cual no han sido pagados intereses desde 1913, y la deuda pública general del país están siendo estudiadas por el Gobierno, y se están dando los pasos necesarios para redimirlas.

La reorganización del ejército mexicano es muy reciente, dijo el Embajador Fletcher, para poder dar un juicio acertado acerca de la institución.

WILSON POSPONE SU VIAJE A BRUSELLAS

PARIS, febrero 6. — El viaje del Presidente Wilson a Bruselas ha sido pospuesto indefinidamente, a causa de la abundancia de trabajo aquí.

No se cree que pueda visitar a Bélgica ni que haga una visita a las regiones devastadas por la guerra sino hasta que regrese a Francia, en su próximo viaje de Primavera.

El Consul Gral. de México en San Francisco habla Sobre la Situación Mexicana



Los problemas de actualidad y lo que hace el Gobierno.

Ya habíamos manifestado, hace pocos días, que el Sr. Ramón P. De Negri, Cónsul Gral. de México en San Francisco, de regreso de su muy reciente viaje a la metrópoli mexicana, nos había ofrecido celebrar una interview con nosotros a fin de relatarlos las impresiones que trajera de nuestra Patria y de informarnos sobre lo que allí ocurre.

La interview la celebramos ayer tarde, y el Sr. De Negri nos ha dado muchos y muy interesantes datos de todo lo que se relaciona con los más importantes sucesos mexicanos de actualidad.

Ampliamente interrogamos a nuestro representante consular acerca de los puntos que juzgamos de mayor interés, contestándonos él con toda la extensión debida.

El Viaje se hace Con toda tranquilidad.

Nos refirió primeramente que el viaje se hace con toda tranquilidad, desde Laredo hasta la ciudad de México, pues no hay por esos rumbos partida alguna de alzados, el Gobierno controla la línea ferroviaria y reina en toda la extensa región que se atraviesa para llegar a México, la confianza más absoluta.

Tan es así, nos manifestó el Sr. De Negri, que se observa por todas partes que las gentes se entregan a sus habituales ocupaciones, lo mismo en los poblados que en los campos y que los trenes circulan con toda puntualidad y sin el más leve trastorno.

Verdadero entusiasmo Por los negocios.

Refiere el Sr. Cónsul de México, que en la capital mexicana hay una verdadera fiebre de negocios. Todas las actividades se han puesto en juego, las exportaciones e importaciones han aumentado considerablemente, las transacciones mercantiles son cada día mayores y lo mismo los particulares que los funcionarios públicos han puesto todos sus esfuerzos en la verdadera obra de reconstrucción

nacional. Desde que cesó la guerra se ha intensificado el comercio con el exterior, pues suprimidas ya las restricciones que antes existían, han aumentado las facilidades para el intercambio comercial con los demás países.

La Labor del Presidente Carranza.

El Sr. De Negri aplaude sin reservas la labor que está llevando a cabo el Presidente de la República, Sr. Venustiano Carranza, quien consagra todo su tiempo y sus actividades todas a los arduos problemas que tiene que resolver. Desde las primeras horas de la mañana hasta en la noche, el Presidente Carranza se ocupa en el estudio y la resolución de los más importantes asuntos, para corresponder con ello a la responsabilidad que tiene ante el pueblo mexicano.

Solo los obsecados, dice el Sr. De Negri, podrán negar el mejoramiento que en todos sentidos se ha efectuado en el país, y cualquiera persona que, desnuda de pasiones, observe lo que pasa en la República, convendrá en que todo se haya encarrilado y no hay servicio público que no sea perfectamente atendido.

Justicia y Protección A los Obreros.

Por largas conversaciones que tuve con el Presidente Carranza, nos dijo el Sr. De Negri, he podido comprender el alto espíritu de justicia que, en favor de la clase obrera, anima a nuestro Presidente. Entre sus más grandes ideales, están los de un verdadero mejoramiento de las clases trabajadoras cuyos justos anhelos han dado por resultado el vigoroso movimiento que se nota en todo el mundo por la reconquista de los derechos de esa clase social. El Presidente Carranza es profundo conocedor del problema obrero y a él está dedicando, con su Gabinete, preferente atención. Recientemente el Sr. Carranza envió al Congreso una excitativa, urgiendo la reglamentación del artículo 123 de la Constitución de la República, que es el que se refiere a los derechos de los obreros. En el Reglamento respectivo se garantizarán ampliamente esos derechos, de manera de hacer

difíciles las pugnas violentas entre el Trabajo y el Capital, e imposible el paro de las industrias, que tantos daños ocasiona, pues para que los obreros no carezcan de trabajo, el Gobierno asumirá la administración de las fábricas cuyos propietarios pretenden clausurarlas injustificadamente.

La nueva Constitución, añadió el Sr. Cónsul, es un paso avanzado que ha dado México en asuntos obreros. En ella están consignados muchos de los preceptos que hasta ahora se trata de establecer en las Leyes del Trabajo en muchos países europeos y en los Estados Unidos, en vista de los formidables movimientos de las clases trabajadoras, que tienen hambre y sed de justificado bienestar. Como la revolución mexicana ha sido de carácter social, el Gobierno que de ella emanó ha garantizado derechos que, ya he dicho, hasta ahora se están incluyendo en la legislación de los más adelantados países.

La Cuestión petrolera.

El conflicto de intereses creado con motivo de las leyes sobre la explotación de petróleo, nos informa el Sr. De Negri, no tiene razón de ser, y no significa sino el esfuerzo de algunas poderosas compañías extranjeras para evadir las disposiciones legales, confiadas en la fuerza moral de sus Gobiernos y en la presión que estos pueden ejercer. Es natural que el Gobierno de México trate de hacer obedecer sus disposiciones, por nacionales y extranjeros, y si cada ley que se expide y que afecta intereses extranjeros establecidos en el país, se hace motivo de reclamaciones, se llegará al caso de tener que sujetar toda disposición sobre la materia a la previa aprobación de esas empresas. Y como de impuestos se trata, vendríamos a la conclusión de que ninguna ley sería buena, pues los contribuyentes siempre juzgan exorbitantes, confiscatorias y aun atentorias todas las disposiciones en que se les señalan las contribuciones con que deben ayudar al país en que tienen establecidas sus industrias, de las que obtienen cuantiosas ganancias.

Que el Gobierno no trata de imponerse a los petroleros extranjeros lo prueban dos hechos: el primero, que ha puesto cuanto ha estado de su parte para llegar a un arreglo satisfactorio entre los contribuyentes y el Fisco; el segundo, que someterá el asunto al estudio de las Cámaras en el próximo período de sesiones, para que se resuelva el punto en definitiva, de entero acuerdo con la equidad y con la justicia.

(Pasa a la 2a. plana.)



Gral. Plutarco Elias Calles
Gobernador de Sonora.

"HISPANO-AMERICA"

(Antiguamente LA CRONICA)

"HISPANO AMERICA" se publica dos veces por semana en la ciudad de San Francisco, Cal. por "La Cronica Inc." en el número 628 Calle Montgomery Cuarto 204-205

Preco de una Suscripción, pag. adelantado en los Estados Unidos, México, Cuba y Panamá:— Por un año \$3.00 Por seis meses \$1.60 Tres meses \$1.00 Un mes \$0.35 En los demás países de la Union Postal: Un año \$4.00

"HISPANO-AMERICA"

(Published Semi-weekly)

SUBSCRIPTION RATES: (Advance Payment)

In United States, Mexico Cuba and Panamá

1 Year \$3.00

6 Months \$1.60

3 Months \$1.00

1 Month \$0.35

In Other Countries

One Year \$4.00

628 Montgomery Street

Room 204-205

SAN FRANCISCO, CAL.

Directorio Consular.

ARGENTINA. — H. Bossi Cáceres. — (Consul) Gral.—110 Sutter Street.

BOLIVIA.—Alberto Palacios. — (Consul. — 58 Sutter Street.

CHILE.—Arturo Lorca.—311 California Street.

COLOMBIA.—Francisco Valenzuela.—311 California Street.

COSTA RICA.—Dr. P. de Obarrío. (Consul Gral. — 5. Battery Street.

CUBA.—B. E. Puyans y Núñez.—58 Sutter Street.

EL SALVADOR.—Carlos J. Avila.— (Consul Gral. — 460 Montgomery Street.

REPUBLICA DOMINICANA.—Cap. John Barneson.—310 Sansome Street.

ECUADOR.—Dr. Manuel de Vaca.— (Consul Gral. — 235 Montgomery St.

ESPAÑA.—Arturo Brand.—817 Pacific Bldg.

GUATEMALA.—Félix Calderón Avila.— 460 Montgomery St.

HAITI.—Dr. Eustorgio Calderón. (Consul honorario)—561 Hyde Street.

HONDURAS.—Timoteo Miralda.—(Consul Gral. — 341 Montgomery Street.

MEXICO.—Ramón P. de Negri.—519 California St.

NICARAGUA.—Alfredo Gallegos.—311 California St.

PANAMA.—Francisco Jimenez.—460 Montgomery Street.

PARAGUAY.—Max Clements Ritcher.—209 Post Street.

URUGUAY.—Lic. O. M. Goldaracena.—560 Montgomery St.

VENEZUELA.—(A cargo del Consul de Chile.)

VIDA SOCIAL

EL SR. GUILLERMO SEGUIN, SENSIBLE DEFUNCION EN GUADALAJARA VICECONSUL DE MEXICO SALE PARA MEXICO

El lunes próximo saldrá para Piedras Negras, con objeto de visitar a su apreciable familia que allí reside, el Sr. Guillermo S. Seguin, Viceconsul de México en esta ciudad.

El Sr. Seguin visitará otras poblaciones mexicanas, regresando después a hacerse cargo del puesto que tan acertadamente desempeña.

EL GRAN BAILE DE LA SOCIEDAD ESPANOLA DE BENEFICENCIA

El Comité Organizador del gran baile que prepara la Sociedad Española de Beneficencia Mutua, para celebrar el 42o. aniversario de su fundación, tiene hechos ya todos los trabajos necesarios para que la fiesta resulte espléndida, como lo son todas las que celebra la agrupación de referencia.

Dicho Comité está formado por los Sres. Francisco Espiña, como Presidente y Fernando Rivas, Regino González, Nemesio Rodríguez, Francisco Miranda y Antonio Cid, como vocales.

El baile se dará en el elegante salón de los Native Sons, situado en la calle Mason, número 430.

Se han distribuido elegantes invitaciones entre las familias.

Los caballeros pagarán una cuota de 50 centavos.

ENFERMO

El apreciable joven Benjamin Gómez Gallardo estuvo enfermo durante dos semanas, atacado de influenza.

A la fecha se encuentra muy mejorado, lo cual celebramos.

LA FUNCION DEL LIBERTY

Esta noche se dará, en el Teatro Liberty, la función que ha venido preparando, con todo empeño, el Círculo Cómico Dramático.

Como lo hemos dicho, se pondrá en escena el drama "El Lobo", que es una hermosísima producción, y habrá un acto de variedades desempeñado por los niños Pepita y Pepita, que son unos excelentes artistas infantiles.

Para mañana, domingo, se anuncia la representación del gran drama "Juan José", estando los principales papeles a cargo de la Sra. Puerta y del Sr. Ibanex.

El estudioso cuadro prepara, para ponerla muy pronto en escena, la hermosa zarzuela "El Rey que Rabió".

DE VIAJE PARA CENTRO Y SUD-AMERICA

El inteligente artista Juan Rafael Vera, pintor e inspirado poeta, saldrá a mediados del mes, en gira artística, para las principales ciudades de Centro y Sud América.

El estimado viajero se propone dar conferencias sobre Arte en todos los lugares que visite, y establecer relaciones del arte y franca amistad con los artistas del Continente.

Llevará la representación de "Hispano-América, y en nombre de nuestra publicación hará una visita a los principales periódicos de los países hermanos.

SENSIBLE DEFUNCION EN GUADALAJARA

La prensa llegada de Guadalajara, en los últimos días, da cuenta del fallecimiento de la estimada Sra. Filomena G. Arce de Somellera, ocurrido en aquella ciudad. La finada era tía del Sr. Julio G. Arce, director de "Hispano-América."

EN VIAJE DE NEGOCIOS

Hoy sale para México, en viaje de negocios, por la vía de Nogales, el joven Manuel Alfaro, quien va como representante de la casa comercial O'Connor Harrison & Co., Exportadores e Importadores que tienen sus oficinas en la calle California número 149.

LOS FUNERALES DEL SEÑOR MINISTRO DE MEXICO

GUATEMALA, enero 3. — El círculo oficial y diplomático y la sociedad de Guatemala han dado expresiva muestra de su sentimiento, con motivo de la temprana y lamentable defunción del Señor General Bermúdez de Castro, cuyos restos fueron conducidos ayer al Cementerio General.

El cuerpo fue velado en capilla ardiente en los salones del Ministerio de Relaciones Exteriores desde el sábado a las 5 de la tarde hasta la mañana de ayer por miembros del Gobierno y del Cuerpo Diplomático y Consular, personas particulares y compatriotas del distinguido extinto.

Una compañía de soldados hizo guardia de honor en el edificio, y a la cabecera del féretro fue colocado, entre crespones, el pabellón de Guatemala.

El entierro fue una solemne manifestación de simpatía, no solamente de parte del acompañamiento numeroso y selecto, sino también de la ciudad de Guatemala, cuyos habitantes acudieron a las calles por donde aquel desfiló. El General Bermúdez de Castro era persona muy estimada en todos los círculos sociales y su muerte, en circunstancias penosas, esperando con ilusión el nacimiento de su primogénito, a quien no llegó a conocer, ha sido por lo mismo sinceramente sentida.

A las diez y media de la mañana salió el cortejo fúnebre. Abría la marcha un pelotón de la Policía Urbana, seguía el carro con el cadáver en elegante caja, sobre la cual iba el Pabellón de México y las insignias militares del finado.

Después del coche que conducía a los miembros de la familia y a los empleados de la Legación Mexicana. En los carruajes restantes iban: el señor representante del señor Presidente Constitucional de la República, el señor Presidente de la Corte Suprema de Justicia, los señores Ministros de Estado, los miembros de los Cuerpos Diplomático y Consular, el Cuerpo Jurídico y el Médico Militar, el Mayor General del Ejército, el Comandante de Armas, Generales de División y de Brigada, muchos particulares y cerrando la marcha dos batallones de tropa al mando del Brigadier don Mauro de León.

En el Cementerio General tomó la palabra, en nombre del señor Presidente Constitucional de la República y del Gobierno de Guatemala, el señor Lic. don Bernardo Alvarado T., Sub-Secretario de Gobernación y Justicia, pronunciando sentida oración.

Después, en nombre del Cuerpo Diplomático, con frases llenas de sentimiento, se expresó el señor General don Manuel Piedra Martel, Ministro de Cuba en Guatemala.

Para la conducción del cadáver invitaron la familia y el señor Ministro de Relaciones Exteriores, en nombre del Gobierno de la República.

Su apesadada esposa, doña María Petrilli, ha sido objeto de las más sentidas manifestaciones de condolencia de parte de sus muchas amistades; y los miembros de la Legación de México están recibiendo numerosas visitas de pésame, por la prematura y sentida defunción que lamenta sinceramente.

GRAN BAILE

Organizado por la SOCIEDAD ESPAÑOLA

de

BENEFICENCIA MUTUA

En conmemoración del 42o.

Aniversario de su Incorporación

La Noche del Sábado

15 de Febrero de 1919

NATIVE SONS HALL, 430 Calle Mason

Caballeros 50c—Señoras Gratis

Música de Unión de 8 pm. a 2 am.

TRABAJADORES MEXICANOS SON EXPULSADOS

Se pedirá a la Federación Americana del Trabajo la Debida Protección.

OKLAHOMA, City Okla., enero 20. — Gran indignación ha causado entre el elemento trabajador mexicano de esta ciudad, un párrafo de gaceta que publica un periódico local, así como la declaración que en él hace el Juez Spitzer, contra los trabajadores mexicanos. En términos duros e insultantes, se les amenaza con cerrarles las puertas de los talleres expulsarlos de la ciudad, como lo han sido ya algunos de esos trabajadores mexicanos por el hecho de no tener trabajo. A esos compatriotas se les dió tan sólo unas cuantas horas para que salieran de la población y se asegura que a todos los que vayan quedando sin ocupación se les irá expulsando igualmente de la ciudad. El Juez Spitzer que juzgó hace poco a dieciocho mexicanos que fueron aprehendidos bajo el cargo de vagancia y que fueron a los que se les expulsó manifestó a los citados trabajadores, por conducto del intérprete, lo siguiente: Acuérdense de lo que les digo: por mucho tiempo no habrá más trabajo para ninguno de ustedes en los Estados Unidos.

Okahoma City ha cerrado sus puertas para los trabajadores mexicanos, váyanse a México, a donde de ustedes pertenecen.

Esta declaración ha causado, naturalmente, cierta alarma entre los trabajadores mexicanos, que temen perder sus empleos, y para evitar que se les vaya a seguir un mal de consecuencia, algunos de ellos han pensado poner el caso en conocimiento del Consejo Ejecutivo de la Federación Americana del Trabajo, Executive Council American Federation of Labor, que reside en Washington para que dicha organización les preste su ayuda, ya que tan bien dispuesta mostró estar para los trabajadores mexicanos, en la reciente Conferencia Obrera Pan Americana que se verificó en Laredo Texas, y en la que estuvieron presentes varios miembros del citado Consejo Ejecutivo de la Federación Americana del Trabajo Mr. Samuel Gompers se encuentra actualmente en Europa, algunos de los trabajadores mexicanos creen que sería conveniente exponer el caso al Secretario de dicha Organización, Mr. Frank L. Morrison y al Consejo Ejecutivo de referencia, entre cuyos miembros se cuentan James Duncan, John R. Alpine, William Green, W. D. Mohan y otros, que manifestaron estar dispuestos a ayudar en todo lo que pudieran a los trabajadores mexicanos de este país.

NOTAS CURIOSAS

Puede tenerse idea de la cantidad de albúmina de huevo que se emplea en hacer papel de fotografía, sabiéndose que sólo en una fábrica de Estados Unidos, consumen más de 3,000,000 de huevos por año.

Muy superior a la caridad que consiste en dar es la que consiste en comprender y soportar las humanas flaquezas.

Los hombres, decía Bacon, temen la muerte, por el mismo estilo que los niños la obscuridad.

— Supe que estuvieron ayer de...

EL SR. CONSUL DE MEXICO EN SAN FRANCISCO RELATA SUS IMPRESIONES Y HABLA ACERCA DE LAS COSAS DE LA PATRIA

(Viene de la 1a. plana.)

No hay Revolución Sino Bandidaje.

El Sr. De Negri informa que no puede calificarse de revolucionarios a los grupos vandálicos que andan, a salto de mata, cayendo sobre pueblos desguarnecidos e indefensos. Numerosos jefes zapatistas se han rendido, comprendiendo que muchas de las bases del Plan de Ayala, en especial las relacionadas con la cuestión obrera y la cuestión agraria, han sido aceptadas por el Gobierno; el Estado de Morelos está prácticamente controlado por el Gobierno; las bandas que operaban en Jalisco y Michoacán han desaparecido, y el llamado movimiento felicitista, que nunca ha tenido importancia, está circunscrito a intrasitadas regiones de la Sierra, a donde las fuerzas leales han penetrado poniendo en dispersión a los alzados. En cuanto a Villa, quien ni en sus buenos tiempos pudo lograr otra cosa que derrotar tras derrota, se ocupa, como siempre, en sorprender pueblos desguarnecidos, para huir a la aproximación de las tropas del Gobierno, sin que sus actividades signifiquen otra cosa que la continuación de sus correrías vandálicas por vericuetos y enrejadas.

EL ESPIRITU DEMOCRATICO EN SONORA

El Sr. De Negri nos habló muy especialmente de Sonora, su Estado natal, donde se detuvo varios días, y donde observó los progresos que allí se han realizado. Tuvo ocasión de asistir a la Convención efectuada en Hermosillo para designar candidato al Gobierno del Estado, y dice que la asamblea dió prueba de un alto espíritu democrático. En el seno de la agrupación hubo una verdadera lucha política, siendo puestos allí a discusión los candidatos, a los que se juzgó con la mas absoluta libertad de criterio, sin la menor traba, siendo este un acto democrático sin precedente.

El Partido Revolucionario Sonorense, que fué el que convocó para la Convención, se propone extender su influencia por toda la República, a fin de que sean una realidad los principios proclamados por la Revolución y una verdad las liqes democráticas.

En esa Convención, dice el Sr. De Negri, obtuvo una mayoría completa el Sr. Adolfo de la Huerta. Como hay otros candidatos, que lo son el Sr. Gral. Ignacio Pesquiera, el Senador Flavio Borjorquez y el Sr. Conrado Gaxiola, el Gobernador Calles les manifestó a todos y cada uno que tendrían la mas amplia libertad y todas las necesarias garantías para emprender sus trabajos electorales.

El Estado Seño. El Sr. Gral. Calles ha logrado, informa el Sr. De Negri, la moralización de las masas, haciendo "seco" al Estado en virtud de la ley conocida como el Decreto número 1, que abolió en Sonora la fabricación y la venta de toda clase de bebidas embriagantes.

Para las clases trabajadoras, esto ha sido un gran beneficio, pues los obreros destinan a si mismos y a sus familias lo que antes derrochaban en las cantinas. Además, la criminalidad ha disminuido de una manera palpable como lo muestran las más recientes estadísticas.

Calles, continuó el Sr. Consul de México, es hombre de grandes energías y de voluntad inquebrantable, lo cual ha hecho que venciendo dificultades, arrojando críticas y desdenando calumnias, continué su labor de engrandecimiento de Sonora y de preparación para el futuro.

La Gran Institución Sonorense. El Sr. De Negri se encuentra verdaderamente complacido, y aun como sonorense manifiesta legítimo orgullo, por una institu-

FARMACIA CALEGARIS

La Farmacia Italiana más antigua en la Costa del Pacifico ESQUINA DE LAS CALLES KEARNY Y PACIFIC SAN FRANCISCO, CALIF.

Departamento Especial para el envío de Mercancías al Campo. Nuestra Especialidad es el Despacho escrupuloso de las Recetas. Se Habla Español



ECONOMICAMENTE y presté sus economías al

TIO SAMUEL

¡Usted las necesitará después de la guerra! ¡El necesita ahora de ellas!

COMPRE:

ESTAMPILLAS DE ECONOMIA DE GUERRA, ASEGURADAS POR EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Producen un interés compuesto de cuatro por ciento (4%) trimestral PUEDE USTED EMPEZAR CON VEINTICINCO CENTAVOS

COMPRANDO 1 ESTAMPILLA U. S. THRIFT STAMP Su administrador de Correos, su Banquero, su periódico y muchas Agencias de venta, le darán a usted una explicación sobre ellas. ¡Véalo!

¡ESTE ES SU DEBER!

¡ESTO SALVARA MUCHAS VIDAS! ESTO GANARA ESTA GUERRA!

Avisos de Ocasión

MUCHACHAS Y APRENDIQUES PARA HACER CAMISAS Y PANTALONES EN MAQUINAS MOVIDAS POR ELECTRICIDAD

Se les paga sueldo mientras aprenden.—Fábrica moderna. Color artificial.—Comedor.— Se pagan los mejores precios.— Especiales ofrecimientos a las obreras experimentadas. LEVI STRAUSS & CO. 230, Valencia Street Véase a Mr. Wm. Hindshaw

OPERADORAS PRACTICAS PARA MODISTERIA Muller & Raas 833 MARKET STREET

SE NECESITAN OPERARIAS en Maquina para Trabajos de Modisteria. Dirigirse a HINZ & LANDT. 833 Market St.

OPERARIAS EXPERIMENTADAS en sombreros de niños y bonetes. También operarias para maquinas de coser con fuerza motriz, para sencillo trabajo de costura. Buena paga. Trabajo permanente.— E. Friedlander & Sons. 38 Sansome St.

SE NECESITAN Buenas Operarias.— Para hacer sacos blancos de lienzo. 201 Rush Street, 4o. piso

SE NECESITAN OPERARIAS Experimentadas en adornos.—Taller aislado, larga temporada, buena paga. ANDREW A. JACOBS CO. 753 Market Street

Kronprinz al salir, siguiéndole hasta su casa y en cuanto a la dama, la condujeron a la presencia del burgomaestre, quien la expulsó a escape. Y al día siguiente, el complaciente edecan tuvo que abandonar la isla.

todos los calumniosos ataques que la Reacción, siempre apasionada e injusta, hacía los hombres del nuevo régimen".



La Republica Mexicana Por tierras de Espana

LA VAJILLA DE MAXIMILIANO

Hace algún tiempo que el señor Luis Castillo Ledón, Director del Museo Nacional, viene haciendo gestiones con objeto de lograr que las piezas de la vajilla del Emperador Maximiliano, que se encuentran en los comedores del Palacio Nacional, sean devueltas al Museo de donde fueron sacadas en persona por don Guillermo de Landa y Escandón, y por el señor Fernando González, con motivo, según dijeron, de utilizarlas en un banquete a los miembros del Congreso Pan-Americano.

Las piezas a que nos referimos, son, si se quiere, las más importantes de toda la vajilla, pues cuentan entre ellas tres enormes y suntuosos centros de mesa como el que está expuesto en el Museo. Es de hacerse notar que las piezas aludidas están en el mayor abandono en el lugar en que se encuentran actualmente, corriendo peligro de que sean tomadas de orín y estropeadas por el polvo.

JALISCO

SE APRUEBAN UNAS CREDENCIALES

GUADALAJARA, Feb. 6. — En la sesión verificada hoy en el Congreso fueron aprobadas todas las credenciales. Las pertenecientes al Partido Demócrata fueron desechadas, porque para obtenerlas se hicieron multitud de irregularidades y chanchullos.

— Se espera para el próximo miércoles la llegada del general Diéguez, quien tiene que rendir el informe por su período de gobierno.

— Por no cumplir con el reglamento respectivo, se ordenó el cierre de cuarenta expendios de carne.

— El Gobierno tiene conocimiento de que se encuentran en ésta varios dispersos de las fuerzas de Chávez García, y como no se han presentado para acogerse a la amnistía, se ordenará sean aprehendidos.

— El coronel Alex Onfantsón pidió que fueran dados de baja el capitán Horacio Castro y el teniente Manuel Márquez, pertenecientes al Departamento de Militarización por indignos de pertenecer al Ejército.

— En el Concurso Literario de la Fiesta de la Raza, el jurado Calificador otorgó el primer premio, consistente en una medalla de oro, al joven poeta Reynaldo Esparza Martínez.

— La fiesta verificada anoche en la Escuela Preparatoria en la que se hizo entrega de la copa y medallas a los campeones de basket ball del año pasado, resultó muy animada.

— En el partido jugado en el campo Guadalajara triunfó el Colón sobre el C. de M. por tres goals contra, cero.

EL GRAL. AGUILAR DICTO UNA MEDIDA EN PRO DE LOS OBREROS

VERACRUZ, Feb. 2. — El General Cándido Aguilar, Gobernador del Estado, acaba de dirigir un extenso telegrama a los periódicos del puerto, con el fin de explicar y defender la disposición dada por su gobierno, para que los obreros gocen cada año como participación en las utilidades industriales, de una suma igual al importe de un mes de sueldo.

El señor General Aguilar pide a la prensa que no oponga una resistencia obstruccionista a la mencionada ley, y que, al contrario, colabore con él a facilitar la resolución del grave conflicto que hay en el Estado entre el capital y el trabajo.

Añade el señor gobernador que no debe hacerse una campaña de argucia contra la ley de referencia, ni mucho menos en estos momentos, cuando ella está vigente y debe ser acatada, hasta tanto la experiencia indique las reformas que deban hacerse.

LA PRIMERA BANDERA MEXICANA

En el año de 1812 vivía en la histórica ciudad de Iguala, en la casa contigua a la escuela de niñas que hoy existe en Guadalupe, un honrado barbero llamado José Magdaleno Ocampo, quien se dedicaba también a la sastrería.

A este honrado vecino cupo la gloria de construir por orden de Don Agustín de Iturbide, la primera bandera tricolor, que por vez primera debía tremolarse en la misma ciudad, al proclamarse el plan llamado de Iguala, el 24 de febrero de 1821.

Cuenta la tradición que en dicho día, antes de celebrarse tan solemne acto, el mismo Don José Magdaleno Ocampo afeitó a Iturbide.

La casa en que se hizo esta primera bandera era propiedad de Ocampo, y hoy lo es de un biznieto suyo, llamado Don Brígido Fonseca, quien aunque reedificó la casa, dejó intacta la pieza en que su abuelo tenía su oficina, y en la que confeccionó, como hemos dicho, nuestra primera bandera tricolor.

Esta histórica casa, cuna de nuestra bandera nacional, fué ocupada por la comitiva oficial, cuando el Sr. Gral. Díaz fué a inaugurar el Ferrocarril de Iguala.

SE PROHIBE LA CIRCULACION DE TRACTORES CON CUCHILLAS EN LAS LLANTAS

El Inspector General de Vehículos, acaba de poner en el conocimiento de los propietarios de los tractores que tienen cuchillas en las llantas, que queda estrictamente prohibido a dichos vehículos transitar por calzadas o calles asfaltadas, haciéndose responsables los infractores a esta disposición, a la pena correspondiente.

RODRIGUEZ LARRETA ES HONRADO EN AVILA

AVILA, enero 24. — El Ayuntamiento de esta ciudad en una sesión solemne que celebró con asistencia del gobernador de la provincia, don Cristóbal de Castro, tomó el acuerdo de dar a la calle principal de Avila el nombre de Rodríguez Larreta, para corresponder de esta suerte a una deuda de gratitud.

En efecto, consideran los miembros del Ayuntamiento de esta ciudad de Santa Teresa, que el eminente escritor argentino que en su obra "La Gloria de don Ramiro" supo glorificar a esta ciudad se ha hecho acreedor a la distinción de que ahora trata de hacerse objeto.

EMPRESTITO MUNICIPAL MUY BIEN RECIBIDO

MADRID, enero 24. — El Alcalde de Madrid, señor Garrido Juaristi, recibió hoy en su despa-

cho de la Casa de la Villa, a los representantes de la prensa madrileña, a quienes hizo presente la satisfacción que le causaba el magnífico crédito de que goza la municipalidad de Madrid, como había quedado evidenciado por el hecho de que el empréstito solicitado por el Cuerpo Edilicio había sido cubierto doce veces.

El señor Garrido Juaristi declaró a la vez que la Administración Municipal se encuentra dispuesta a establecer las mayores economías en las erogaciones con el fin de que de día en día mejoren las circunstancias económicas por las que atraviesa el Tesoro de la Villa y Corte.

LOS OBREROS RECHAZAN A LOS PROVOCADORES

BARCELONA, enero 24. — El Gobernador Civil de esta provincia acaba de comunicar al Ministro de la Gobernación, don Amalio Gimeno, que confía en que bien pronto se restablezca la normali-

dad entre las clases obreras de la ciudad condal, y que para abrigar esa creencia se funda en el hecho de que los trabajadores parecen ya desencantados de las promesas engañosas que les han venido sien pre haciendo los agitadores.

Ultimamente, afirma el propio gobernador, que una comisión de obreros animados por los referidos agitadores, recorrió casi todas las fábricas y talleres establecidos en Barcelona y sus cercanías invitando inútilmente a los trabajadores para que se declararan en huelga general.

EL ESTATUTO AUTONOMO CATALAN

MADRID, enero 25. — Los periódicos madrileños reproducen las bases del Estatuto autonómico catalán, publicadas ayer por la prensa barcelonesa.

Las bases constitucionales para la institución de la autonomía son las siguientes:

Un Gobernador General, ejercerá el Poder Ejecutivo de la región asesorado por un Consejo; la legislación estará encomendada a un Parlamento, que a ejemplo del na-

cional tendrá dos Cámaras la senatorial y la de Diputados.

En asuntos administrativos, Cataluña, no reconocerá como hasta ahora la soberanía de Madrid. Asimismo el gobierno autónomo ejercerá el dominio absoluto sobre ferrocarriles, vías pluviales, minas, e impuestos.

A. B. C., el importante diario que dirige Luca de Tena, ataca rudamente este Estatuto, asegurando que de llevarse a la práctica este proyecto, Cataluña, será de hecho un Estado Independiente y no una región autónoma.

"Pero la batalla ha de librarse en el Parlamento y tenemos fé en los españoles que aman a su patria. No nos oponemos a la implantación de la autonomía, pero esto sería el principio de la desmembración de España, el fin de nuestra nacionalidad, que todos estamos obligados a defender".

En estas apreciaciones del A. B. C. conciden la mayor parte de los periódicos de la Corte aún aquellos que con más calor han defendido las aspiraciones catalanistas.

ACTIVARAN SU CAMPAÑA LOS SOCIALISTAS

MADRID, enero 24. — Acaban de celebrar una importante junta los miembros de la minoría socialista parlamentaria, en la que discutieron el actual momento político, habiendo adoptado el acuerdo de activar la campaña que en pro de sus doctrinas vienen desarrollando en el seno de las Cortes.

Al efecto, estiman que deben hacer extensiva esa campaña a los círculos extra parlamentarios, surgiéndose la idea de que se active la celebración de reuniones públicas socialistas y de que en el sucesivo se procure dar mayor amplitud a la obra de propaganda realizada por conducto de los periódicos organos del Partido.

BUSCASE ACERCAMIENTO CON HISPANO-AMERICA

MADRID, enero 24. — Durante la sesión que celebraron durante el día de hoy los miembros de la Alta Cámara, y hallándose presentes en el Banco Azul el Presidente del Consejo de Ministros y el Ministro de Fomento, el senador izquierdista señor Vélez pronunció un elocuente y bien razonado discurso pidiendo que el gobierno nombre una comisión integrada por personalidades representativas, con el fin de que visiten las Repúblicas de Centro y Sud América.

El autor de esta importante moción asegura que traería como resultado inmediato establecer un íntimo contacto entre España y las Repúblicas Hispano-americanas, acercamiento que habría de traducirse en un considerable aumento del intercambio comercial con aquellos países, a la vez que en avivar las simpatías que por la madre patria se abrigan en el seno de las naciones latinoamericanas.

Adujo el propio señor Vélez como argumento en favor de su iniciativa el de que los gobiernos de Inglaterra y de Alemania que siempre se preocuparon más por el ensanche de sus intereses económicos, desde hace varios años que vinieron siguiendo esta práctica, interrumpida únicamente por la guerra, con magníficos resultados para esas gestiones, como lo demuestra el hecho de que esas naciones extrañas tengan actualmente mayores intereses y mayor prestigio que la propia España en el seno de los pueblos con los que no las ligan los mismos lazos que a la patria española.

El presidente del Consejo Conde de Romanones, tomó entonces la palabra para manifestar que el gobierno que preside aprueba la idea externada por el señor Vélez, y que preocupándose por su realización, no tardará en buscar los medios de llevarla a la práctica.

MADRID, Enero 25. — La ex-Reina Amelia de Portugal, madre del ex-Rey Manuel, ha llegado a esta capital.

Hizo el viaje de incógnito. Se insiste en que el ex-Rey Manuel se encuentra a bordo de un buque portugués, esperando el momento oportuno para presentarse en su país.



EL NUEVO CITY HALL EN SAN FRANCISCO.

EL CRIMEN Del Coronel

Traducción de Miguel BARTUAL

bía contraído el hábito de surtir-se, recogiendo a la vez todos los chismes y cuentos de la localidad, porque el tendero era un hombre muy charlatán y al corriente de la vida y milagros de todo el mundo. Nuestro héroe se encaminó paseando hacia la tienda después de tomar el te, y preguntó al estancoero, como por casualidad, si había oído hablar del campeón de Croxley.

— ¡Que si he oído hablar de él! — exclamó el interpelado, á quien el asombro dejó con un palmo de boca abierta. — ¡Pues si es el hombre más conocido en cign leguas á la redonda, y su nombre suena tanto en el mundo deportivo como el del vencedor del Derby!

Por cierto—continuó, interrumpi-

piéndose un momento y rebuscando en las columnas de un periódico — que la prensa se ocupa mucho de él, con motivo de su apuesta pendiente con Ted Barton. ¡Mira! entérate por tus propios ojos.

En el centro de la hoja, impresa en compactos caracteres, se destacaba el busto de un hombre, ceñido por una camiseta de estambre que dejaba al descubierto un enorme cuello y el nacimiento de dos nervudos brazos. Era un tipo basto, rasurado por completo, cuyos ojos, de mirada siniestra y penetrante, quedaban casi ocultos bajo el espeso arqueado de sus cejas y sus salientes pómulos. En la parte superior del grabado se leía en grandes titulares "Silas Craggs" y debajo del mismo Campeón de Croxley".

— Aquí encontrarás toda clase de datos referentes á su persona— agregó el comerciante. — Era un verdadero atleta, que honró siempre la tierra en que ha nacido. Si no se hubiera roto la pierna, sería

positivamente á estas horas el campeón de Inglaterra.

— ¡Ah! ¿tiene una pierna rota? — Sí; se le curó lo mejor que se pudo, pero quedó lisiado para siempre. Los chiquillos se mofan, por lo bajo, llamándole K, porque tenía que habérselas con un hombre que figuraba en primera ó casi en primera línea. Concurrían, sin embargo, algunas circunstancias que le favorecían y de las que debía procurar obtener el mayor partido posible.

En primer término, la edad; su competidor tenía cuarenta años, mientras él sólo contaba veinticinco, y hay un antiguo proverbio, muy conocido entre la gente de pista, que afirma que "la juventud vence siempre".

Esto no obstaba para que los anales deportivos ofreciesen numerosos excepciones. Un rudo veterano que hubiese adquirido con la práctica una fría bravura y que conociese todas las mañas del oficio, se restaba con ello diez ó quince años, y podía derrotar á la ma-

yor parte de los principiantes. No había, pues que confiar con exceso en la ventaja que le daba la edad. Otra circunstancia favorable era el defecto físico del campeón de Croxley, que constituía para éste una serie desventaja. Por último, contaba con la contingencia de que su adversario no pusiera en juego sus recursos, por considerarle un enemigo de poca monta, cosa que nada tenía de extraño y que Montgomery deseaba vivamente que ocurriera. Si á pesar de todo, el campeón de Croxley resultaba invencible, se resignaría con su suerte; pero con centraría todos sus esfuerzos en prepararse cuidadosamente, sin omitir el menor detalle, y procuraría quedar bien.

Conociendo, como conocía, el deporte, apreciaba perfectamente la diferencia entre un profesional y un simple aficionado y sabía que la serenidad, el conocimiento de ciertas tretas, y sobre todo la fuerza de resistencia para recibir los golpes sin riesgo, entraban por

mucho.

Los que se hallan acostumbrados y llegan á tener los músculos abdominales tan plácicos como la gutapercha, pueden soportar, sin inmutarse, golpes violentísimos, que pondrían á otro cualquiera fuera de combate, haciéndole rodar sin aliento. Claro que en una semana era imposible adquirir aquellas cualidades que echaba de menos; pero con buena voluntad algo podría conseguir.

En cambio, el estudiante de medicina poseía condiciones físicas nada despreciables. Media cinco pies y once pulgadas — talla ventajosísima, en opinión de los más afamados boxeadores — era cuadrado de hombros, y tenía la viveza, la agilidad y la flexibilidad de una pantera, unidas á una fuerza extraordinaria.

que se jugaba su porvenir en la empresa.

A la mañana siguiente, los tres asociados se frotaron las manos de satisfacción, al ver prepararse en el gimnasio á su apadrinado; y Fawcett, el domador, que había escrito á Leeds para que realizara la colecta de fondos, envió un telegrama rectificando sus instrucciones anteriores y ordenando que agregaran otras cincuenta libras á las que ya tenía comprometidas en favor del joven.

La principal dificultad para Montgomery estribaba en hallar el tiempo necesario para entrenarse, sin despertar sospechas en el doctor.

Sus ocupaciones le absorbían la mayor parte del día; pero como hacía las visitas á pie y tenía que recorrer considerables distancias, esto, por sí solo, constituía ya un verdadero ejercicio preparatorio. Además, cada mañana y cada tarde trabajaba durante una hora levantando pesas, y boxeaba en el gimnasio con Ted Barton, apro-

ARTE Y LETRAS

LA MUJERE

El proverbio persa, dijo: "No hieras a la mujer ni con el pétalo de una rosa."

Yo te digo: "No la hieras ni con el pensamiento."

Joven o vieja, fea o bella, frívola o pensativa, mala o buena, la mujer sabe siempre el secreto de Dios.

Si el Universo tiene un fin claro, evidente, imnegable, q'está al márgen de las filosofías, ese fin es la Vida; la Vida; única doctrina que explicara el Misterio; y la perpetuación de la Vida fué confiada por el Ser de los seres a la mujer.

La mujer es la sola colaboradora de Dios.

Su carne no es como nuestra carne.

En la mas vil de las mujeres hay algo divino.

Dios mismo ha encendido las estrellas de sus ojos irresistibles.

El Destino encarna su voluntad, y si el Amor de Dios se parece a algo en este mundo es, sin duda, semejante al amor de las madres.

Amado Nervo.

UN CORTO SERMON DE AMOR

Solamente disponéis de un día para estar sobre la tierra obrad de tal manera que podáis vivir en paz. Si no puedes soportar a tu hermano, como quieres que el te soporte a ti?

La paz es el fruto del amor porque a fin de vivir en paz tenemos que soportar muchas cosas.

Ninguno es perfecto, cada uno tiene sus debilidades, cada uno descansa sobre el otro y solamente el amor aligera ese peso.

Está escrito del Hijo de María, que "habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo los amó hasta el fin."

Por esta razón ama a tu hermano que está en el mundo, y amalo hasta el fin.

El amor es infatigable, nunca se cansa. El amor es inagotable; vive y nace de nuevo entre los vivos y mientras mas se derrama, mas se llena la fuente.

Cualquiera que se ama a sí mismo mas de lo que ama a su hermano no ese digno de Cristo, que murió por sus hermanos. Haz renunciado a todo lo que posees? Ve y entrega tu vida si es preciso.

El malvado no ama, codicia, tiene hambre y sed de todo, sus ojos como los de una serpiente, fascinan y encantan pero solamente para devorar.

El amor está en el fondo de toda alma pura, como una gota de rocío en el cáliz de una flor. ¡Oh si supiérais lo que es amor!

ANECDOTA

El Rey Oscar de Suecia, visitaba en cierta ocasión una de las principales ciudades de su reino. La población aparecía brillantemente engalanada, sobresaliendo en todos los edificios, por su elegante decoración, uno al parecer

gran almacén o vasto taller. Entre las guirnaldas que cubrían la fachada, se leía en un cartel de dimensiones colosales, la siguiente salutación: "¡Venid en buena hora, Señor!"

— ¿Qué edificio es ese? — preguntó el monarca.

— La cárcel pública — repuso inclinándose un ayudante.

El rey lanzó una carejada y dijo:

— ¡Aprecio en lo que vale el saludo; pero francamente me parece demasiado cordial.

GUITARRA ESPAÑOLA

I

En el barrio del Perchel hay una calle muy ancha, y una casa en esa calle donde vive mi esperanza.

II

El mundo es una bola, tú un embustero, y entre bolas y embustes vamos viviendo.

III

No hay árbol que me dé sombra, ni fuente que me dé agua, ni cielo que me dé sol, ni amor que me dé esperanzas.

IV

Ya me canso de hacer bien, pues en el mundo he aprendido, que donde se hace un favor se levanta un enemigo.

V

¡Mira que tienes salero! cuando estoy muerto de pena, vienes a cantarme coplas rebosando de tristeza!

VI

Tengo celos de tu sombra, del confesor que te escucha, del canario que te canta y hasta del sol que te alumbrá.

VII

Temo a los hombres celosos, mucho más que a una epidemia, mucho más que a un terremoto.

Narciso Díaz de Escobar.

EL POETA NERVO LLEGO YA A LA ARGENTINA

MEXICO, enero 26. — En los precisos momentos en que el puerto de Buenos Aires era centro de los sangrientos motines socialistas que se sucedieron allá a mediados de enero, atraído en su había el buque en que había hecho la travesía desde Nueva York, nuestro representante en la República Argentina don Amado Nervo.

Tal se desprendió de un cablegrama recibido ayer en esta ciudad, en el que se participa el arribo del ilustre poeta mexicano a la gran nación hermana.

El texto de ese mensaje deja entender que el edificio de la Legación Mexicana sufrió probablemente daños de consideración como motivo de los encuentros armados que hubo entre los amotinados y las tropas del gobierno, pues se encuentra precisamente al lado de la Inspección de Policía, frente a la

cual se desarrollaron algunas fases de los combates, y en el barrio donde con mayor frecuencia se registraron desórdenes y tiroteos. Sin embargo, la persona de nuestro representante no padeció nada y éste se ha hecho cargo ya de los negocios confiados a su dirección.

\$2.000.000.000 DE INDEMNIZACION PARA BELGICA

(International News Service) PARIS, febrero 7. — Los Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña e Italia han acordado que Bélgica reciba una indemnización, pagadera por Alemania, de \$2.000.000.000. El primer abono deberá ser pagado inmediatamente, según el periódico L'Intransigeant.

LOS CONSERVADORES GANAN LA ELECCION EN POLONIA

PARIS febrero 6. — En las elecciones para diputados a la Asamblea Constituyente de Polonia, el partido de los burgueses ganó 420 curules, los socialistas, 80 y los judíos, 12, según despachos de Viena transmitidos por el corresponsal en Zurich del "Journal".

SE APRUEBA LA UNION DE LOS ESTADOS BALKANICOS

(Prensa Asociada) PARIS, Febrero 7. — El Secretario de Estado, Lansing, en un informe expedido hoy, dice que el Gobierno de los Estados Unidos acepta con beneplácito la unión de los pueblos serbios, eslavonios y croacianos.

TRES VICTORIAS SEGURAS HA TENIDO LA DIPLOMACIA DE LOS ESTADOS UNIDOS

PARIS, enero 31. — La diplomacia americana ganó su tercera victoria en las Conferencias de Paz sobre la oposición reaccionaria. El anuncio oficial de que los acuerdos provisionales satisfactorios se han delineado para la disposición que se dará a las colonias alemanas y territorios ocupados en Turquía y Asia, significa que los aliados aceptan el programa del presidente Wilson para colocar los territorios en disputa bajo la administración de la Liga de las Naciones, confiada a los mismos interesados como representantes de la Liga.

Fué la presión americana la que obligó a los aliados a aceptar la conferencia con todos los partidos de Rusia y la influencia americana dió por resultado la adopción de la Liga de las Naciones para equilibrar el poder.

La última victoria americana, sin embargo dejó alguna ampulita en los representantes de Australia y aún Italia no se encuentra satisfecha.

LOS VAPORES QUE SE TOMARON DE HOLANDA VAN A SER DEVUELTOS

WASHINGTON, febrero 3. — Los buques holandeses que fueron pedidos a Holanda por el gobierno americano durante la guerra, y que ahora están siendo manejados por la junta naval, serán devueltos a Holanda incondicionalmente, tan pronto como lleguen a los puertos americanos, de sus presentes viajes.

Este anuncio se hizo hoy por la junta de comercio de guerra que ha llegado a un acuerdo con la Junta Naval acerca de este asunto.

Los buques holandeses fueron capturados el 20 de Marzo, por orden del Presidente Wilson, como una medida de guerra.

El número de buques fué el de 87, con un tonelaje de cerca de 539,000 toneladas, pero algunos fueron destruidos por el enemigo y otros por las tormentas, estando al servicio de los Estados Unidos.

Según el acuerdo alcanzado con los dueños de los buques holandeses, los buques destruidos serán pagados con dinero, o bien reemplazados con otros, según lo deseen sus dueños, y se pagará una renta liberal por el uso de dichos

The Emporium DOWN-STAIRS STORE

VESTIDOS DE PRIMAVERA..... \$12.95
De tafetán combinado con Georgette en modelos muy bonitos y otros de crepe de China muy suave y muy fino, para señoras y señoritas, acaban de llegar. Azul marino, negro, taupe, Copen, arena, ciruela y gris pueden ser obtenidos. Algunos están bordados otros muy elegantemente adornados; pero todos tienen el excepcional precio \$12.95
Con túnico y con blusas sencillas o encarrujadas. Estamos muy ocupados vendiéndolos a..... \$12.95

ABRIGOS..... 12.95 — \$14.95
De plush de color, broad-tail, Cheviot, paño de khaki y Oxfordis para señoras. Son abrigos muy útiles y muy calientes por tan bajos precios.

1.600 PARES DE CHINELAS DE SATIN PARA SEÑORAS 1.99—Es el precio especial, que ha sido posible fijarles por haber hecho una especial compra de estas bonitas zapatillas; blancas, azules, rosas y negras. Hay con tacones franceses y también con tacones bajos.

CHINELAS DE PAÑO DE PLATA. 200, y cada par del más alto grado que puede obtenerse. Están muy ligeremente deslustradas, por lo cual se han puesto a precio tan bajo estas primorosas chinelas para usarse de noche..... \$3.99

REFAJOS, TAFETAN Y JERSEY
Con elástico. Los hay de los colores esmeralda, Copen, púrpura, gris yesca. y también de muy bonitos efectos cambiables. Son de excelente calidad y tienen guarnición en la parte baja. Barátísimos..... \$3.95

SABANAS.— Sin blanquear peso ligero, tamaño ¾, 68c Todo el tamaño 88c. Blanqueadas, 69x90 de muselina suave, con una costura Barata..... 98c

FUNDAS. — De buena muselina, para almohadas chicas. Forman parte de las ventas de Febrero, a..... 23c

DAMASCO PARA MANTELES. — 58 pulgadas; es extra-grueso y un material muy propio para manteles, Barata, la yarda..... 69c

PERCAL, 30 PULGADAS. — Una cantidad pequeña se ha cotizado, para venderlo pronto, la yarda, a..... 20c

VELOS ESTAMPADOS— 36 Pulgadas, en muy bonitos modelos nuevos y en muchos colores. La yarda..... 29c

COLCHONES— Rellenos con algodón, en todos tamaños, con forros muy gruesos. La caja tiene 5 pulgadas y dan completa satisfacción. Barátísimos..... \$9.95

TRABAJO DE DENTISTA, GARANTIZADO

Todo nuestros Trabajos se garantizan por Veinte Años. La Garantía es por escrito y se le entrega al Cliente al terminar el trabajo.

Puente..... \$6.00
Coronas de Oro..... \$6.00
Orificaciones..... \$1.00

La Extracción se hace completamente sin dolor, y no se usan Drogas que perjudiquen. Se devolverá el Dinero a la Persona que se le lastime. Se habla español. A las Personas que vivan fuera de la Ciudad se les concluirá el Trabajo en un día. Nuestra Oficina está abierta los Domingos en la tarde. Nuestro Sistema es: Buen Trabajo y Equidad en Precios para Todos.

Al hacer esta Oferta es para probar que mi Trabajo no admite Competencia ni en Calidad ni en Precio.

ALVEOLAR DENTAL CO., DR. CHAS HENRY STRUB
260 Columbus Ave. Tel. Douglas 3019 San Francisco, Cal.

Sea Ud. un Estenógrafo y Contador de Primera Clase y Prepárese Para una Posición de Primera Clase. — Vaya Ud. al

Gallagher-Marsh Business College

La escuela que obtiene mejores resultados para sus estudiantes y que ha producido más estenógrafos de primera clase que todos los otros colegios comerciales combinados en California. Sus graduados son los más rápidos y los más seguros escritores estenógrafos del mundo y ocupan las posiciones mejor pagadas. En los últimos exámenes del servicio civil en San Francisco, para obtener posiciones con sueldos de \$200 al mes, nuestros graduados fueron los únicos que pasaron; todos los demás, fracasaron. Para hacer esta afirmación, la referencia se basa en los registros de la Comisión del Servicio Civil en San Francisco. — Si quiere Ud. evidencia adicional de nuestra superioridad, venga Ud. o envíe por un folleto y se convencerá de que no podrá Ud. permitirse probar en otra parte si tiene la esperanza de ser un estenógrafo de primera Clase. — Instrucción Individual. — Ningunas Vacaciones — Se entra en cualquier tiempo.

NUESTRA TARIFA: — Escuela de día, Solamente, .. \$10.00
Por mes; — Escuela de noche..... \$5.00
Colegio en San Francisco: — Van Ness Ave. y calle Turk.
Colegio en Oakland: — Esquina de las calles 14 y Clay

CHASCARILLOS

Un autor francés dice: — Los alemanes fingen entenderse unos a otros; pero a mí no me los pegan.

Es muy malo que se sienten trece personas a la mesa... cuando para doce.

Cuando el sentido común desaparece del mundo no se va solo; el sentido moral le acompaña.

La credulidad es el patrimonio de la ignorancia.

Benítez come en el restaurant — Muchísima; a mí no me mataron más que un perro.

A. O. Lindvig = Armador =

KRISTIANIA, NORUEGA
South America Pacific Line
Linea Sud-Americana del Pacifico.
Servicio Rápido de Vapores a
México, Centro América, Colombia, Ecuador, Peru y Chile.

FLOTA Toneladas
"REGULUS"..... 6.000
"BAJA CALIFORNIA"..... 2.750
"SINALOA"..... 2.750
"GOVERNOR FORBES" Carga y pasajeros..... 2.500
En Construcción..... 6.000

B. LINDVIG, Agente General.
280 BATTERY ST. TEL. KEARNY
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

DR. SCAPARONE
Oficina: 918 Kearny St.
Residencia: 1209 Jones St.
HORAS: 9:30-11 a. m. 1-4-7 p. m.
PHONES:—
Office: Douglas 4142 — Res. Franklin 514
San Francisco, California.

DR. F. R. ORELLA
Cirujano del Hospital Francés,
Elkan Court Bldg. 529 Geary St.
Horas de Oficina: de 2 a 4 p. m.
Teléfono: Residencia West 6318
Teléfono: Oficina Douglas 420
1825 Pierce St. cerca de Union, S. F. Cal.

BOTICA ESPAÑOLA Tel. Kearny 4008
Fávilier y Perrone
A. ZABALDANO DRUG CO.
Farmacéuticos y Químicos
Calle Stockton 1201 San Francisco, Cal.

O. M. Goldaracena
ABOGADO
El único español en San Francisco, California.
550 Montgomery Street
Edificio del Banco de Italia
Cuarto No. 404

DR. CARLOS M. LEE
DENTISTA
Cuartos 7, 8 y 9—Cor. Grant Ave.
Tel. China 393
310 Columbus Ave. San Francisco Cal.

FONOGRAFOS DISCOS



En la costa del Pacifico, nuestra Casa es la mas Grande para discos Españoles y Mexicanos Y Fonografos
VICTOR Y COLUMBIA
F. D. PICCIRILLO Co.
1447 STOCKTON ST.
San Francisco, Cal.
Pida Nuestros Catalogos.

UNA CURA MARAVILLOSA.
Dr. Lau Yit Cho. — San Francisco, Cal.
Querido Doctor:—Ho tenido trastorno en el estomago por espacio de dos años y ensayé numerosas medicinas y doctores pero sin más resultado que un alivio momentáneo. Hasta que por fin le escribí Ud. para ver qué me recomendaba y qué hacer por mí. Me dijo que me curaría, y comencé su tratamiento. Ahora, después de tres semanas de su tratamiento maravilloso, soy un hombre sano, con apetito, y me siento un hombre nuevo. Tengo gran placer en recomendar al Dr. LAU a todos aquellos que necesitan atención médica, y todo aquel que quiera información sobre sus medicinas de yerbas pueda escribirme que yo le daré todos los informes que necesite.
Respetuosamente,
(Firmado) J. S. BOOME
823 - 5th St., Oakland, Cal.
DOCTOR LAU-YIT-CHO
902 Grant Ave. San Francisco, Cal.

Lic. Leo Kaufmann
(Consultas en Castellano.)
616-618 Hobart Bldg.—Tel. Kearny 8788
Corresponsales en México y Centro América. Conocedor de los Códigos Hispano Americanos.
582 MARKET ST. S. F. CAL.

J. L. CARDONA

166 Stillman Street
Cerca de la 3a., entre Harrison y Bryant
ALGUNAS VECES NECESITA UD. UN AUTOMOVIL
PARA USARLO EN LA CIUDAD O FUERA DE ELLA.
Cuando Ud. lo quiera, telefonée a Douglas 2297.
PRECIOS MUY MODERADOS

Teléfono Kearny 1079
JOHN S. HERR
ABOGADO
964 Phelan Building, S. F. Cal.
Se Habla Español

Esta es la ocasión de hacer Vuestros Depósitos De Ahorros

Colóquense vuestros ahorros en el BANCO DE ITALIA. Les rendirán un beneficio de 4%.

Para facilitar la operación, sirvanse rellenar el modelo que aparece mas abajo, córtelo, y mándelo por correo en la primera oportunidad.

Acceptamos Ahorros desde \$1.00 hasta \$5,000.00

Córtense aquí

Al BANCO DE ITALIA
552 Calle de Montgomery,
San Francisco, California.

Fecha.....

Adjunta les remito la cantidad de dolares..... como mi primer depósito, rogándoles se sirvan abrir una cuenta de ahorros en mi nombre, sujeta a las condiciones y reglamentos establecidos por ese Banco.

Nombre y apellido.....
Dirección.....